

Sanitätshaus Horn GmbH & Co. KG
Produkte und Dienstleistungen für Ihre Gesundheit

- Orthopädische Maßschuhe – Einlagen nach Gipsabdruck
Orthopädische Schuhzurichtungen – Bequemschuhe
Elektronische Laufanalyse – Diabetikerversorgung
- Reha-technik – Rollstühle – Krankenbetten – Lifter
Reparaturservice – Pflege – Wartung – Gehhilfen
- Bandagen – Kompressionsstrümpfe – Stützmidler
Prothesen – Orthesen – Sanitätsbedarf – Sportartikel

Landgrafenstraße 39 Steinstraße 15 Augustastraße 33
37235 Hessisch Lichtenau 37213 Witzzenhausen 37269 Eschwege
Telefon 05602 3800 Telefon 05542 71252 Telefon 05651 336338

HEIMAT NACHRICHTEN

HANN. MÜNDEN
WITZENHAUSEN

CAR WASH CENTER
Bischhäuser Aue 5
37213 Witzzenhausen
Tel.: 0 55 42 - 500 180
Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 8.00-18.00 Uhr
Zusätzlich SB-Waschplatz 6.00-22.00 Uhr

TEXTIL TÜV NORD
SPURLOS REINIGEN

Für ein glänzendes Waschergebnis!

THW-Nachwuchs
Jugendliche bei Landesjugendlager erfolgreich.



VdK-Kreisverband
Fahrt führte nach Klink an der Müritz.



Flüchtlingsarbeit
Gartenprojekt führt Kulturen zusammen.



Großes Herz für kleine Tiere

Gitta und Jonny Böttner sammelten mehr als 4250 Euro für Tierschutzverein

Bad Sooden-Allendorf – Ob Hund, Katze oder Kaninchen – für kleine Tiere haben Gitta und Jonny Böttner ein großes Herz. Die beiden Geschäftsleute, die in ihrem Laden an der Kirchstraße in Allendorf neben Tabakwaren auch Hochprozentiges und Zeitschriften vertreiben, außerdem jenen die Daumen drücken, die mit der Abgabe ihres Lottoscheins auf das große Glück hoffen, haben jetzt selbst und nicht zum ersten Mal für strahlende Gesichter gesorgt. An den Tierschutzverein Werratal mit Sitz in Neu-Eichenberg überreichen sie Spendengeld in Höhe von 610 Euro und schraubten damit das Ergebnis ihrer andauernden Sammelaktion auf stolze 4256,79 Euro.

Mit Anja Steidl an der Spitze, ihrer Stellvertreterin Fox Glaese, Schriftführerin Janina Olfemann und Schatzmeisterin Alicja Przyeyla war der komplette geschäftsführende Vorstand zur Spendenübergabe angereist, um den Böttners für ihr Engagement Dank zu sagen. 24 Monate nach der Gründung des Tierschutzvereins im Jahr 2015 hatte es keiner großen Überredungskünste bedurft, um Gitta und Jonny Böttner für die gute Sache zu gewinnen. Anfangs sei die Spendendose mit nur geringen Beträgen gefüllt worden, erinnert sich Gitta.

Das habe sich aber sehr bald geändert: „Die Aktion hat sich etabliert. Die Leute wissen, wohin das Geld geht, und geben gern.“ So erhalten die ehrenamtlichen Tierschützer in mehr oder weniger regelmäßigen Abständen unterschiedliche Summen im dreistelligen Bereich.



Warmer Regen für Tierschützer: Anja Steidl (von links), Fox Glaese, Jonny und Gitta Böttner, Janina Olfemann und Alicja Przyeyla.

FOTO: CHRIS CORTIS

Vor knapp zehn Jahren hatten die Eheleute selbst vier Stubentiger. Heute sind es mit „El Cid“ und „Columbus“ nur noch zwei. Ein dritter Kater war erst vor Kurzem praktisch vor ihrer Haustür von einem Auto überfahren worden. Das Muttertier hatte eine Krebserkrankung nicht überlebt. Schlimm ergangen ist es auch dem Perserkater „Jojo“, den die Neu-Eichen-

berger Tierschützer in Bad Sooden-Allendorf abgeholt haben. „Das Tier bestand nur noch aus Haut und Knochen und brachte gerade mal die Hälfte seines Normalgewichts auf die Waage“, erinnert sich Fox Glaese. Heute sei Jojo wieder fit und auf der Suche nach einem liebevollen Zuhause, nachdem er unter anderem zwei Wochen in der Obhut eines Tierarztes ge-

wesen sei. Apropos: Der Weg zum Veterinärmediziner ist für den Verein der erste Schritt, wenn ein Tier aufgefunden oder abgegeben wird. Dem Gesundheitscheck folgen die Quarantäne und, falls nötig, die fachärztliche Behandlung. Bis heute hat der Verein rund 100 Tiere an Privatpersonen vermittelt. Auf neue Besitzer warten gegenwärtig 23 Katzen und zwei

Kaninchen. In Pflege sind sie alle untergebracht auf dem Gehöft von Fox Glaese, die selbst fünf Katzen, zwei Hunde und vier Laufenten hält und nach eigenen Angaben von morgens um sechs bis Mitternacht nur für ihre Schützlinge auf den Beinen ist.

Weit überwiegend finanziert sich der Tierschutzverein Werratal aus Spenden.

Die bescheidenen Jahresbeiträge (mindestens 18 Euro) decken nur einen Bruchteil der anfallenden Kosten ab. Möglich sind auch Patenschaften ab fünf Euro aufwärts pro Monat.

Für eine Vollversorgung fallen monatliche Kosten von rund 30 Euro an.

Spenden: Die Kontonummer gibt es über die E-Mail-Adresse tierschutzverein-werratal@web.de

Wir suchen
Steuerfachangestellten
(m/w/d)
in Voll- oder Teilzeit.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

ANDRÉ FORTINI
STEUERBERATUNGSKANZLEI
Tel. 05541 34897-0
Wilhelmstraße 15
34346 Hann. Münden
Mail a.fortini@fortini.de
www.fortini.de

NEU bei uns: Moderne Floristik!

BLUMEN CENTER
in der Hedemündener Str. 32 · Hann. Münden
Pflanzgefäße bis zu 50% reduziert

Oleander Busch klein	nur noch 3 €
Oleander Busch XXL	nur noch 25 €
Oliven Stamm 70 cm	nur noch 5 €
Oliven Stamm 1 m	nur noch 10 €
Olivenbäume ca. 40 Jahre alt, statt 799 €	nur noch 499 €
Große Bambuspflanzen 1,5 m bis 2,8 m	nur noch 25 €
Riesen Hortensien drei-/vierfarbig	nur noch 25 €

Ampel-Sonnenschirm
3 m Durchmesser
mega heiße **66 €**

Bestellen Sie ganz bequem unter 05541 7579933

RITTER DER BRATWURST **RITTER DER ROTWURST**

UNSERE WURST HAT IHRE HEIMAT IN HANN. MÜNDEN
Angebote vom 15.08. - 21.08.2022
WIR SIND FÜR EUCH DA!!!

VOM STROHSCHWEIN:
*Schlachtfisches Gehacktes/Thüringer Mett mit oder ohne Knoblauch oder Jägermett 1 kg **7,98 €**

DER GRILL-KNÜLLER!!!
„Grill-Koteletts“ natur oder verschieden gewürzt 1 kg **9,98 €

BESTES FLEISCH AUS DER HEIMAT VOM HILWARTHÄUSER WEIDEOCHSEN:
*Rinder-Gulasch, top gereift 1 kg **13,98 €**

Jeden Samstag zum Mitnehmen **Heiße Grillhaxe** Stück **3,99**

Jeden Mittwoch zum Mitnehmen **Heißes 1/2 Grillhähnchen** Stück **3,99**

Mittwochs **SPARTÜTE** Gehacktes halb & halb gemischt 1 kg **8,98 €**

Mett-Brötchen mit Genuss und Tradition Stück **1,50 €**

KÖSTLICHKEITEN AUS DER MÄRCHENWALDREGION
Schumann & Sohn GmbH | Lange Str. 29 | 34346 Hann. Münden | Tel. 05541 5151 | schumann-feinkost.de

ECKSTEIN
einfach besser

GUTSCHEIN

2 FÜR 1
SO BIS FR
14.08. BIS 19.08.2022

Angebot gilt nach Gutscheinvorlage vor der Bestellung. Bei Bestellung von 2 Hauptgerichten ist das günstigere/gleichwertige geschenkt! Zu jedem Gericht muss mindestens ein Getränk bestellt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gutschein gilt nicht für Gerichte bis 20 € und nicht außer Haus.

GÜLTIG IM RESTAURANT ECKSTEIN |
OBERE KÖNIGSSTRASSE 4 | 34117 KASSEL

THW-Nachwuchs kürt Landessieger

Jugendliche aus Großalmerode und Witzenhausen bei 16. Landesjugendlager erfolgreich

Immenhausen/Werra-Meißner – Der hessische Nachwuchs des Technischen Hilfswerks (THW) hat in Immenhausen auf dem Gelände der Pfadfinder sein Lager aufgeschlagen. Zum 16. Mal treffen sich die jungen Hessen zum Landesjugendlager. Dabei finden nicht nur Workshops im Zeltlager und Ausflüge in die Region statt.

Beim Landesjugendlager (LaJuLa) wird traditionell auch immer ein Wettkampf ausgetragen, dessen Gewinner im Bundeslager gegen die anderen 15 Bundesländer ins Rennen geschickt wird.

Nach der Anreise am Freitag und dem Mitgliederforum am Samstag fand der Landeswettkampf am Sonntag statt. Auf den ersten Platz schafften es die Kinder und Jugendlichen vom Ortsverband Viernheim. Sie setzten sich gegen die anderen sieben Teams durch.

Knapp dahinter landeten zwei nordhessische Verbände: Die Jugendgruppen Witzenhausen und Großalmerode aus dem Werra-Meißner-Kreis hatten sich gemeinsam auf den Wettkampf vorbereitet und als Team teilgenom-



Auf dem zweiten Platz ist ein Team aus Nordhessen: Die Jugendgruppen vom THW Witzenhausen und Großalmerode traten zusammen an.



Stets kommt es bei den schwierigen Aufgaben auf Genauigkeit an, wie beim Transport einer Puppe durch einen Parcours.

men. Ebenfalls aus Nordhessen war das Team aus Frankenberg. Sie belegten den siebten Platz.

An neun Stationen bewiesen die Nachwuchshelfer ihren Teamgeist, Zusammenarbeit sowie Geschick und Feingefühl im Umgang mit Werkzeugen, verletzten Puppen und unvorhergesehenen Situationen.

„Die Aufgaben waren bis zur letzten Minute geheim“, sagte Martin Münd vom LaJuLa-Media-Team. Da die acht

teilnehmenden Teams nur 20 Minuten Zeit für eine Aufgabe hatten, mussten sie sich schnell in die jeweiligen Herausforderungen einfinden. An einer Station manövrierten sie eine Puppe im Schleifkorb durch einen Parcours. In der nächsten galt es, mit viel Feingefühl mittels hydraulischer Kissen und Kolben ein Brett anzuheben und mit Klötzen zu stabilisieren. Dabei durfte das Wasserglas auf dem Brett nicht verschüttet werden. „Spielend helfen ler-

nen ist unser Motto“, erklärte Münd.

Nicht nur Witzenhausen und Großalmerode hatten sich zusammengeschlossen. Es gab zwei weitere Teams, die sich sogar erst am Samstagabend gefunden hatten und aus sechs und sieben Ortsverbänden bestanden.

Sie belegten den dritten und den sechsten Platz. „Das war eine super Leistung und spiegelt die Einsätze der erwachsenen THW-Mitglieder wider“, sagte Claudio Ferlito

vom Ortsverband Bensheim, dessen Schützlinge in den gemischten Mannschaften waren.

In der Regel gehen 16 Ortsverbände beim Wettkampf an den Start, erklärt Münd. Aber dieses Jahr hätten gleich zwei Faktoren zu der dezimierten Teilnehmerzahl geführt. Zum einen konnten die Ortsverbände in den vergangenen zwei Jahren wegen der Pandemie nur eingeschränkt mit dem Nachwuchs arbeiten. Zwar hätten

viele Online-Angebote gemacht, doch da fehlten die klassischen THW-Gerätschaften und die Interaktion. „Außerdem“, fügt Münd hinzu, „sind viele Familien in den Urlaub gefahren und somit waren zu wenig Helfer da.“

Nach dem Wettkampf können die Kinder und Jugendlichen in den entspannten Teil übergehen. Bis zur Abreise am Freitag finden noch Workshops, Ausflüge und gemütliche Abende im Camp in Immenhausen statt.

www.rb-becker.de

ab Mo, den 15.08.2022

ERSTMAL (W) EINKAUFEN!
Weine aus Deutschland

Ellermann Pfalz Weine
verschiedene Sorten
750 ml 2,99 €
1000 ml 3,49 €

Entsafter
2 Funktionsstufen,
500 ml Saftbehälter,
400 Watt
29,95 €

Leutz Stabmixer
2 Geschwindigkeiten,
Abnehmbarer Pürierstab
12,98 €

Vorratsgläser Natural
mit Schraubdeckel,
90 ml, 250ml,
1500 ml oder
6000 ml
ab 0,49 €

Vorratsglas Black Notes
mit Schraubdeckel,
1000ml
0,99 €

Elektrischer Teleskop-Hochentaster
CSE7.5-M-EU
750W, Schnittgeschwindigkeit ca. 11m/sec.,
5600U/min.
Oregonschwert & Kette
25,00 €

Elektrische Kettensäge
CSE22-M1-EU
Schwert: 400mm,
2000Watt
29,50 €

Elektrischer Laubsauger
BLVE22-M-EU
2200 Watt, 35 Liter
Laubfangsack,
15.000/min
Luftmenge
max. 13,8m³/min,
Luftgeschwindigkeit
max. 234km/h
mit Blasfunktion
19,98 €

Elektro-Messerhacksler
SDE25-M-EU
2500W, 5300U/min,
Schnittdurchmesser:
max. 40mm,
inkl. Laubfangsack & Stopfer
35,00 €

Elektro-Heckenschere
GHS 620
2-Hand Sicherheitsschalter, gegenläufige
Messer, beidseitig schneidend, 8-fach neigbarer Schneidkopf
39,98 €

Schmutzwasser-Tauchpumpe
GS 4001
Fördermenge max. 8000l/h,
Förderhöhe max. 5m
29,50 €

Kaminholzregal
Holz, hellgrau, lasiert,
1,95 x 2,04/1,89 x 1 m
B/H/T Sockelmaß
99,50 €

Kamin/Grillanzünder
Blech
Ø 17 x 27,5 cm
5,00 €

Grillholzkohle-Briketts
1 Sack = 3,99 €
3 Sack = 10,00 €
1 kg = 1,11 €

Appel Zarte Filets
versch. Sorten
200g
0,99 €
1kg = 4,95 €

MILRAM Frühlingsquark
287g
0,59 €
1kg = 2,05 €

Streichzart
mit Butter und
Rapsöl
250g
1,29 €
1kg = 5,16 €

Cremissimo Eiscreme
Heißkalte Liebe
oder Schoko
Windbeutel
900ml
1,69 €

Grill-/Ofenkäse
150g
0,99 €
1kg = 6,66 €

Gouda Scheibenkäse
400g
2,39 €
1kg = 5,98 €

Landliebe Lecker Schmecker Milch
0,25l
0,29 €
1L = 1,16 €

WIZ/Kleinalmerode
Industriestr. 1
05542 / 93 39 60

Kassel
Hegelsbergstr. 21
0561 / 49 172 551

Gudensberg
Kasseler Str. 78
05603 / 91 86 54

RB-Rolf Becker GmbH Zentrale Industriestr. 1 - 37217 Witzenhausen/Kleinalmerode

Einige Artikel können aufgrund begrenzter Vorratmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.

**ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr
Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr**

Mitarbeiter*in für den Bereich „Bildungsmessen“ auf Minijobbasis gesucht. Aufgaben: Präsentation unserer Ausbildungsangebote, Auf- und Abbau des Messestandes, Platzierung von Werbematerial an Schulen. Stundenumfang flexibel. Bewerbung an: Bernd-Blindow-Schule, Berufsfachschule für Physiotherapie, Am Hegeberg 2, 37242 Bad Sooden-Allendorf, Tel. 05652 1354

Lossetal
Ambulanter Intensivpflegedienst

KEINE TOUREN

Unser Team freut sich über Verstärkung

Pflegehelfer (m/w/d)
Voll- oder Teilzeit, GfB - Tag und Nachtdienst

Freu Dich auf ein attraktives Gehalt

zzgl. Weihnachtsgeld & steuerfreie Zulagen & 30 Arbeitstage Urlaub.
Wir freuen uns auf Deine Unterstützung!

Fröbelstraße 1, 34298 Helsa
(05605) 929 79 50
Frau Nicole Träbing
pdl@ai-lossetal.de
www.ai-lossetal.de

„Humor wird bei uns auch gepflegt.“

Senioren- und Therapiezentrum HELSA

Wir suchen eine/n

Pflegefachfrau/ Pflegefachmann
(m/w/d) - Tag- und Nachtdienst - Vollzeit, Teilzeit, GfB

Senioren- und Therapiezentrum Helsa
Fröbelstraße 6, 34298 Helsa
(05605) 808-180
Frau Katharina Braun
pdl2@haus-helsa.de
www.haus-helsa.de

Gastkinder aufnehmen

Familien für Austauschschüler gesucht

Werra-Meißner – Die gemeinnützige Austauschorganisation „Youth For Understanding“ (YFU) sucht noch dringend Gastfamilien für rund 30 Austauschschülerinnen und -schüler aus aller Welt, die im August und September für ein Schuljahr nach Deutschland reisen werden. Während ihres Austauschjahres besuchen die 15- bis 18-jährigen Jugendlichen eine Schule in der Nähe ihrer Gastfamilie. Im gerade zu Ende gegangenen Schuljahr haben bereits 15 vermittelte Austauschschüler aus verschiedenen Nationen ihr Jahr bei weltoffenen Familien in Hessen verbracht. „Wir freuen uns sehr über diese Gastfreundschaft“, sagt Joachim Wullenweber, Leiter des Aufnahmeprogramms von YFU. „In der Region gibt es viel für unsere Austauschschüler zu entdecken.“

Gastfamilien lernen eine neue Kultur in den eigenen vier Wänden kennen und bereichern ihr Familienleben um ein internationales Mitglied. Besonderer Luxus oder ein Besichtigungsprogramm werden dabei nicht erwartet und auch die Familienzusammensetzung spielt keine Rolle. Was zählt, ist die herzliche Aufnahme der Jugendlichen in die eigene Familie.

YFU bereitet sowohl die Austauschschüler als auch die Gastfamilien auf das Jahr vor und steht ihnen bei allen Fragen mit persönlicher Betreuung vor Ort zur Seite. Die Jugendlichen reisen entweder mit ersten Deutschkenntnissen an oder erwerben diese während eines Online-Kurses in den ersten Wochen des Austauschjahres. Wer einen Jugendlichen bei sich aufnehmen möchte, kann sich bei YFU melden: E-Mail: gastfamilien@yfu.de oder Telefon: 040/2 27 00 20.

Weitere Infos unter yfu.de

Den Wald mit einem Experten erkunden

Wanfried – „Wald ... erkunden mit einem Experten“ ist Titel eines Angebots des Evangelischen Forums Werra-Meißner für eine Exkursion am Freitag, 26. August, in Wanfried. Von 18 bis 20.30 Uhr werden mit Dietrich Bräuer vom Forstamt Wehretal Einblicke in den Zustand des Lebensraumes Wald gewährt und über Herausforderungen des Ökosystems diskutiert. Bräuer will Auswirkungen klimatischer Veränderungen im Wald zeigen und Fragen beantworten. Treffpunkt ist der Wanderparkplatz Grillhütte. Die Teilnahme kostet drei Euro; empfohlen wird die Mitnahme von Getränk und Pausensnack.

Infos und Anmeldung: Pfarrer Katrin Klöpfel, Tel. 0 56 54/389, E-Mail: katrin.kloepfel@ekkw.de

HEIMAT NACHRICHTEN
HANN. MÜNDEN WITZENHAUSEN

IMPRESSUM

Herausgeber:
NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168,
34121 Kassel

Verantwortlich für den Inhalt nach § 55 Abs. 2 RStV:
Frank Schmid

Leitung Geschäftskunden:
Miriam Donnert (V.i.S.d.P.)

Anzeigenverkauf:
Tel.: 05 51 / 7 97 79 18
E-Mail: anzeigen@nhw-wochenzeitungen.de

Layout und Gestaltung:
DIGITALE KREATIV AGENTUR
Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co.
KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1
34123 Kassel

Zustellung: TOP DIREKT Marktservice
GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel
Tel.: 0 5 61 / 920 940
E-Mail: info@top-direkt.de

Anzeigenpreisliste: Nr. 1b vom 1.5.2022
Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.
Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit Angabe Ihrer Anschrift, an info@top-direkt.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.
Weitere Informationen finden Sie auch auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de



Nach Klink an der Müritz führte die Fahrt des VdK-Kreisverbands Witzhenhausen. Auf dem Foto besucht ein Teil der Reisegruppe Malchow. FOTO: HERBERT BOSOLD/NH

Schlösser und Brücken

Fahrt des VdK-Kreisverbandes führte nach Klink an der Müritz

Witzhenhausen – Bei tropischen Temperaturen gingen 63 Teilnehmer bei einer Mehrtagesfahrt des VdK-Kreisverbandes Witzhenhausen auf Tour nach Klink an der Müritz an der Mecklenburgischen Seenplatte.

Der erste Ausflug führte zum Schloss Mirow. Danach ging es weiter nach Neustrelitz mit der barocken Gartenanlage. In Waren an der Müritz erwartete die Reisegruppe eine reizvolle Mischung aus städtebaulichem Charme und herrlicher Natur am Müritz-Nationalpark, heißt es in einer Mitteilung des VdK-Kreisverbandes.

Der nächste Tag begann mit einem Stopp bei der Verwaltung des Naturparks Nos-

sentiner/Schwinger Heide. An der Elde durch die Altstadt von Plau am See führte ein Spaziergang auf der schönen Uferpromenade.

Auf der Fußgängerbrücke konnte bei einer Schleusung zugeschaut werden. Letzte Station war die Inselstadt Malchow. Die Drehbrücke, die die Altstadt mit dem Festland verbindet, öffnet stündlich und lässt pro Jahr 20 000 Boote und Fahrgastsschiffe passieren.

Am dritten Tag wurde zunächst das Schloss Ulrichshusen besucht, das zu den wertvollsten Baudenkmälern des Landes Mecklenburg-Vorpommern zähle. Bevor es zum eigentlichen Ziel Teterow ging, wurde ein kurzer

Zwischenstopp am Teterower Berggring eingelegt. Bei einem Rundgang durch Teterow folgte die Reisegruppe den Spuren der slawischen Besiedlung.

Den letzten Ausflug mit Reiseleitung erlebte die Gruppe in Basedow, dem Sieger der Goldplakette im Bundeswettbewerb „Unser Dorf soll schöner werden – unser Dorf hat Zukunft“. Mit einem Parkrundgang, vorbei an Schloss, Großsteingrab, Teehaus und Marstall, endete der Besuch in Basedow.

Den letzten Reisetag nutzten die Teilnehmer zu einer Vier-Seen-Schiffahrt, wo sie die Natur diesmal von der Wasserseite aus entdecken konnten. elu

Geld für den Taubenschutz

Ehrenamtliche freuen sich über ersten Platz bei Wettbewerb

Hann. Münden – Freude herrscht bei der Mündener Arbeitsgruppe des Vereins Göttinger Stadttauben. Sie haben den ersten Platz beim Wettbewerb „#VereintEuch“, der Stadtwerke Göttingen errungen. Mit dem Preisgeld in Höhe von 2000 Euro möchten die Mitglieder eine Handicap-Voliere in Reinhardshagen bauen, in der erkrankte Tauben unterkommen können, die man nicht mehr auswildern kann.

Eine Privatperson hat einen entsprechenden Platz auf ihrem Grundstück zur Verfügung gestellt. Sie wird gemeinsam mit Ehrenamtlichen des Vereins Stadttauben AG Kassel gebaut.

Die Göttinger Taubenfreunde können sich außerdem über einen zweiten Erfolg freuen, denn kürzlich wurde ein betreuter Taubenschlag in einem Parkhaus fertig gestellt, in dem bis zu 80 Tauben unterkommen können. Rund 10 000 Euro hat die Stadt Göttingen für das Projekt zur Verfügung ge-

stellt. Die Pflege und Unterhaltung der Taubenunterkunft übernimmt der Verein. Dazu wurde zwischen Verein und Stadtverwaltung ein Vertrag abgeschlossen. Einen betreuten Taubenschlag mit vertraglichen Regelungen möchte der Verein auch in Hann. Münden und Duderstadt aufbauen. Doch nach Darstellung des Vereinsvorsitzenden Jan Mücher tue sich die Verwaltung in Münden „sehr schwer“. Der Verein habe vor einiger Zeit ein Konzept vorgelegt, im Umweltausschuss und später im Rat wurde der Bau eines kontrollierten Taubenschlags beschlossen. „Die Stadt Göttingen hat sehr kollegial und partnerschaftlich bei der Umsetzung gehandelt“, berichtet Mücher. „Es ist mein Wunsch, sich auch in Münden mit Vertretern der Stadtverwaltung an einen Tisch zu setzen um Unterstützung, Rat und Hilfe zu erhalten.“

Termin: Spenden will die Arbeitsgruppe Münden sammeln. So findet zugunsten des Taubenschlags

in Hann. Münden am Samstag, 13. August, 15.30 Uhr im Forstbotanischen Garten ein Konzert mit Lesung statt. red

Egerländer Blasmusik
 Erleben Sie eines der besten Bläserorchester der
PETER KAMENZ
 UND SEINE
Goldenen Egerländer
 Ein absoluter Geheimtipp unter Kennern!
 Sonntag, **18.09.2022**
 Stadthalle **Eschwege**
 Beginn: 15:00 Uhr Tickets: www.Live-Concerts.de | Tel. 09269/980500
 sowie bei der Touristinformation-Eschwege, Werra-Rundschau und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen!

GOLDANKAUF BÖRSE
An- & Verkauf
Machen Sie beim Testsieger Ihr Gold zu Geld
 Altgold • Zahngold • Goldmünzen • Goldbarren • Silbermünzen • Silberbarren • Platin • Brillant- und Diamantschmuck (auch einzelne Steine) • Luxusuhren • Krügergold/Feingold • u.v.m.
Garantiert bis zu 10% mehr als das höchste Angebot eines Mitbewerbers. Wir zahlen für Feingold bis zu 56,90 €/g.
 Mo.–Fr. 10.00–18.00 Uhr • Sa. 10.00–15.00 Uhr
 Wilhelmsstr. 25 a • 34117 Kassel • www.goldankauf-boerse.de
05 61 / 937 11 200

Polin macht alles! **01520-780 56 18**

Speedlog GmbH
 Internationale Spedition sucht
 Kraftfahrer im Nah- und Fernverkehr,
 Tel.: 0561-589468107
 oder bewerbung@speedlog.de

TEAM 4
 Umzüge zum Festpreis, Haushaltsauflösungen, Seniorenzüge
05 61-89 99 90

Größer - noch günstiger - schöner!
...hin zu... Kimm!
 NEUE: Wäschetrockner ab € 129,-
 Waschmaschinen ab € 199,-
 Geschirrspüler ab € 199,-
 Einbauherd mit Cr.-Feld € 299,-
NEUE ADRESSE seit 3.1.22:
Philippstraße 23
 Viele Geräte mit kleinen Lackfehlern!
NORBERT KIMM
 34127 Kassel • Telefon 8 70 03 96
www.hinzu-kimm.de

Lossetal
 Ambulanter Intensivpflegedienst
 • 24-Std.-Versorgung im eigenen Apartment mit Bad und Küche
 • Heimbeatmung invasiv und nicht-invasiv mit Überwachung der Vitalfunktionen
 • Trachealkanülenmanagement
 • Grundpflege und Behandlungspflege
 Kostenübernahme erfolgt über die gesetzliche Krankenkasse
 • ärztliche und therapeutische Versorgung direkt vor Ort usw.
 Ambulanter Intensivpflegedienst
 Lossetal
 Fröbelstraße 1, 34298 Helsa
(05605) 929 79 50
 Frau Nicole Träbing
info@ai-lossetal.de
www.ai-lossetal.de

NEU - ABHOLSERVICE!
WIR HOLEN IHRE GERÄTE BEI IHNEN ZUHAUSE AB.
money point
 Friedrichsplatz 6 • 0561-9701105
www.moneypoint-kassel.de

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
 Tel. 03 94 4 - 36 16 0 - www.wm-aw.de

IBC GUSSEIßKESSEL (GK) für Holz, Kohle & Pellets.
 10 Jahre Garantie! Ab 7.499 €, bis zu 45% Förderung.
www.ibc-heiztechnik.de ☎ 03632/667470

Witzhenhausen Nachhilfe
www.witzhenhausen-nachhilfe.de

Lossetal
 Ambulanter Intensivpflegedienst
 Unser Team freut sich über Verstärkung
Pflegefachfrau/ Pflegefachmann
 (m/w/d) - Tag- und Nachtdienst
Attraktives Gehalt
 zzgl. Weihnachtsgeld & steuerfreie Zulagen & 30 Arbeitstage Urlaub*
 *bei Vollzeit
 Wir freuen uns auf Deine Unterstützung!
 Fröbelstraße 1, 34298 Helsa
(05605) 929 79 50
 Frau Nicole Träbing
pdI@ai-lossetal.de
www.ai-lossetal.de

Senioren- und Therapiezentrum HELSA
 Brutto-Gehalt **3.200 €** zzgl. Weihnachtsgeld & 30 Arbeitstage Urlaub
 Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/-n
Physiotherapeuten/-in
 (m/w/d) - Voll- oder Teilzeit
 für die Praxis im eigenen Haus
 Senioren- und Therapiezentrum Helsa
 Fröbelstraße 6, 34298 Helsa
(05605) 808 - 0
 Frau Jutta Bauer
heimleitung@haus-helsa.de
www.haus-helsa.de

WIR für Sie in der Region

Baumschule
SPIESS
 Baumschule & Gartengestaltung
 Weidenstr. 22 • 34399 Wesertal
 Telefon 0 55 72 / 93 74 0
www.baumschule-spiess.de
 Wir gestalten Ihren Gartenraum!

Hörgeräteakustik
DIE KLANGMEISTER
 HÖRAKUSTIK GMBH
 Bahnhofstraße 42 • 34346 Hann. Münden
 Tel. 05541 9548 218 • Fax 05541 9548 219
info@dieklangmeister.de • www.dieklangmeister.de

GalA-Bau
GA-LA-BAU HASSELBERG
 ☎ 0171 - 177 47 19
 Fachbetrieb im Bauhauptgewerbe
ILONA HASSELBERG
 Schulstraße 25
 34346 Hann. Münden
 Tel. 05541 73480
ilona.hasselberg@web.de
 Mitarbeiter gesucht

Schlosserei
HUSTALBAU HUSEMANN
 SCHWEISSFACHBETRIEB
 Inh. J. Boos
 • Bauschlosserei • Balkongeländer
 • Treppengeländer • Vordächer
 • Zaun- und Toranlagen • Flüssiggas
 Im Schulzenrode 15 • Hann. Münden
 Tel.: 0 55 41 - 3 10 75
 Fax: 0 55 41 - 3 10 06
info@husemann-schlosserei.de

Wohnmobile
35 Jahre caravan herzog seit 1986
Wohnwagen - Wohnmobile Vermietung Service - Wartung - Reparatur
Reisemobil-Caravan Herzog oHG
 Schmaligweg 4-6 • 37079 Göttingen
 Telefon 0551 61304
info@campingherzog.de
www.campingherzog.de

Podologie
Podologie
 Hann. Münden med. Fußpflege
 Podologische Praxis mit Massagen
Bine Grüneklee
 Podologin
 Beethovenstraße 11 | 34346 Hann. Münden
 ☎ 05541 9568005

Maler
Babicke Malerbetrieb GmbH
 37127 Scheden • Tel. 0 55 46 / 13 23 Fax 3 23
 Maler- und Lackierer-Meisterbetrieb
 Vollwärmeschutz
 Fachwerkrenovierungen
 Anstriche und Lackierungen
 Bodenbeläge
 Moderne Innenraumgestaltung

Deutsch lernen im Grünen

Gartenprojekt führt in Hann. Münden verschiedene Kulturen zusammen

Hann. Münden – „Mir gefällt die Idee mit dem Garten, so kann ich nicht nur meinem Hobby der Gartenarbeit nachgehen, sondern kann auch die Sprache richtig lernen“, sagt Amer, der aus Syrien nach Deutschland gekommen ist. Er ist verheiratet und hat zwei Kinder. Mit der Familie lebt er in der Innenstadt, hat keinen Balkon und keinen Garten. Amer ist einer derjenigen, die im Internationalen Gemeinschaftsgarten (IGG) auf dem Rattwerder ein Beet bewirtschaften.

Bevor er nach Hann. Münden gekommen ist, hat er in Lüneburg gewohnt, dort sei er sehr einsam gewesen. „Ich bin wirklich sehr dankbar, dass hier so etwas angeboten wird“.

Vor zwei Jahren hat sich ein sechsköpfiges Orga-Team aus der Flüchtlingsarbeit über einen HNA-Artikel zusammen gefunden, um dem Wunsch nach Gartenland von Menschen, vor allem von denen mit Migrationshintergrund mit Kindern, nachzukommen. Viele besitzen keinen eigenen Garten. Die Suche nach einem geeigneten Grundstück gestaltete sich schwierig, bis dann das Grundstück „Bolzplatz 2“ von der Stadt angeboten wurde. Diese stellt es zunächst für drei Jahre zur Verfügung, Träger des Projektes ist die Evangelisch-reformierte Kirchengemeinde. Der erste Spatenstich war im Mai. Das 650 Quadratmeter große Grundstück wurde eingezäunt und



Einige Beetpächter des IGG mit dem Orga-Team der Flüchtlingsarbeit: Sie alle freuen sich, wie gut Obst und Gemüse auf dem Boden wachsen. FOTO: PETRA SIEBERT

die Beete an die Interessenten übergeben. Zurzeit sind es 14 Familien und Einzelpersonen zehn verschiedener Nationalitäten. Vertraglich ist ein Mitgliedsbeitrag von 25 Euro jährlich pro Familie festgeschrieben, pro Quadratmeter Beet muss ein Euro gezahlt werden. „Für den Mitgliedsbeitrag darf die komplette Infrastruktur wie Gartengeräte, Werkzeuge, Gartenmöbel genutzt und Wasser aus dem 1000-Liter Tank entnommen werden“, betont Teammitglied Ursel Busch.

„Für Geräte und Gartenaccessoires haben nicht nur die reformierte Kirchengemeinde, sondern auch Sponsoren aus der örtlichen Wirtschaft, Privatpersonen, die Vereine Rock for Tolerance und das Spendenparlament gesorgt“, ergänzt Barbara Maas, die ebenfalls zum Orga-Team ge-

hört. Auch die vor erst einigen Tagen fertig gestellte Holzhütte kann von jedem Beetbesitzer genutzt werden. Hilfe beim Bau der Hütte leisteten Ehrenamtliche der Bürgergenossenschaft.

Im April und Mai wurde die Rasenfläche umgegraben und von den Pächtern zu Beeten gestaltet, es wurde emsig gesät und gepflanzt. Auf den Beeten wachsen nun sehr üppig Obst, Gemüse, Kräuter und Blumen.

Hilfe untereinander gab es reichlich, denn einige der Beetpächter hatten in ihrer Heimat eigene Landwirtschaft. So beispielsweise Mohamed aus Syrien. Er erklärte, dass dort die Tomatenpflanzen nie hochgebunden, sondern liegend am Boden gelassen wurden. Mengen von Tomaten erntete er. Auberginen habe er schon verar-

beitet, die Bohnen benötigen noch ein wenig Zeit. Auch Wein befindet sich in dem IGG, aber nicht der Trauben, sondern der Blätter wegen. Das neueste Projekt ist ein Brunnen. „Eine Probebohrung hat auf fünf Meter Tiefe Wasser ergeben, nun werden wir den Brunnen bauen“, macht Karl-Heinz Duddek, der einzige Mann im Team, deutlich.

Denn der 1000-Liter Regenwassertank sei schnell leer. Obwohl jeder sein eigenes Beet hat und kommen kann, wann er will, ist es ein gemeinsames Projekt, bei dem man sich im Freien treffen und seine Freizeit verbringen kann. Es ist noch Gartenland zu vergeben, doch man will damit bis zur Fertigstellung des Brunnens warten, damit ausreichend Wasser vorhanden ist. zpy

Der große, beliebte und traditionelle Hallen- und Freigelände

ANTIK- & TRÖDELMARKT

Keine Parkgebühren | Keine Neuware

14. Aug. 2022 in Homberg (Efze)

Info's unter: 0174 620 87 80

www.greenparkmarkets.de

FLÖHMARKT Höffner KASSEL FULDABRÜCK

21. August

0561 23 23 5 flohmarktmitherz

WWW.FLOHMARKT-MIT-HERZ.DE

siebentage

ESSEN für eine woche

Single-Menü 60 € Paar-Menü 100 € zzgl. je 10 Euro Liefergebühr

Lieferbar ab 17. August

1. Hackbraten in Waldpilzsauc
2. Käsespätzle mit Röstzwiebeln
3. Hähnchenbrust in Knoblauch
4. Linseneintopf mit Kartoffeln
5. Gefüllte Paprikaschote
6. Grüne Sauce mit Ofenkartoffeln
7. Schweinefiletmedallions Cognac

bestellbar auf grischaefer.de

DER GRISCHÄFER

Kasseler Str. 77 • 34308 Bad Emstal • Bestellen: 05624 - 99 85 55

vitos: Orthopädische Klinik Kassel

Infoabend

Schulderschmerzen – konservativ und operativ behandeln

Donnerstag, 25. August 2022 18.00 Uhr im Haus der Kirche

mit dem Leitenden Oberarzt Dr. Christian Lörke

Der Eintritt ist frei.

Haus der Kirche, Wilhelmshöher Allee 330 Nur mit Anmeldung (pforste@vitos-okk.de oder Tel. 0561-3084-0)

Ein Unternehmen des LWVHessen

Frauenpower?

„Familie und Haushalt unter einen Hut zu bekommen, ist schon manchmal stressig. Trotzdem will ich nebenbei mein eigenes Geld verdienen. Als MARKTSPIEGEL-Zustellerin habe ich einen Job der Spaß macht und sich trotzdem mit Familie und Haushalt vereinbaren lässt.“

Durch einen Nebenjob als Zeitungszusteller verdienst Du Dein Geld an der frischen Luft.

Gesucht werden **Zusteller/innen** vor Ort (wohnhaft in der direkten Umgebung des Verteilgebiets). Du bist dafür verantwortlich den MARKTSPIEGEL samstags bzw. die HEIMATNACHRICHTEN samstags zuverlässig an die Haushalte zu verteilen.

MARKTSPIEGEL & SONTRAEER STADTKURIER:

- BERKATAL: Frankershausen (Höhenweg, Oberdorf)
- ESCHWEGE: Stadt (Urlaubs-/Krankenvertretung)
- HERLESHAUSEN: Altefeld
- MEINHARD: Grebendorf (Eurooaring), Neuerode
- MEISSNER: Abterode (Hinter der Freiheit)
- WALDKAPPEL: Burghofen
- WEHRETTAL: Langenhain, Reichensachsen (Lessingstr.)

HEIMATNACHRICHTEN:

- BAD SOODEN-ALLENDORF: Allendorf (Berliner Str., Klausbergstr., Ringstraße, Schusterstr., Weberstr.) Kleinvach, Sooden (Am Gradierwerk) Stadt (Berliner Str.), Weiden
- BÜHREN:
- GROSSALMERODE: Rommerode (Walburger Str.) Stadt (Hohlerainstr.), Trubenhäuser
- HANN. MÜNDEN: Bonaforth (Am Felde, Auf der Schanze) Hemeln (Hauptstr., Trift) Innenstadt (Lange Str.) Kattenbühl (Eberschenring, Molkenbrunnenweg, Oberviechtacher Str.) Wiershausen (Am Hopfenberg)
- HESS. LICHTENAU: Fürstnhagen (Loseweg, Siedlung) Stadt (Bergstr., Hirschhagen, Pommernstr., Sudetenstr.), Walburg
- NEU-EICHENBERG: Marzhausen
- SCHEDEN: Dankelshausen, Meensen, Oberscheden
- STAUFENBERG: Landwehrhagen (Obere Dorfstr., Ostring) Sichelstein
- WITZENHAUSEN: Hundelshäuser (Kirchstr.) Kleinalmerode (Sonnenweg) Stadt (Am St. Jakob, Eichsfeldstr., Vor der Schanze)

Bewerben Sie sich jetzt! (0561) 92094-100 oder -101

www.top-direkt.de

Excor auf dem Weg zur Spitze

Mündener Unternehmen im Finale um deutschen Mittelstandspreis

Hann. Münden – Die Excor GmbH aus Hann. Münden steht beim „Großen Preis des Mittelstandes“ in der Finalrunde. Aus über 4500 bundesweit nominierten Unternehmen sind 542 für die Schlussrunde ausgewählt worden, darunter der Mündener Spezialist für Technologien und Produkte zum Korrosionsschutz, teilte das Unternehmen mit Sitz in Volkmarshausen mit.

Der Wettbewerb zähle zu den renommiertesten Wirtschaftsprisen für mittelstän-

dische Unternehmen. Seit 1995 lobe ihn die Oskar-Patzelt-Stiftung einmal im Jahr bundesweit aus, „um den Mittelstand, seine Innovationskraft und sein Kreativitätspotenzial sichtbarer zu machen“.

Er beurteile nicht nur einzelne Unternehmenskriterien wie Wirtschaftlichkeit, Innovationen oder die Personalpolitik, sondern das Unternehmen als Ganzes und in seiner Rolle in der Gesellschaft. „Wir freuen uns, in der Finalrunde dabei zu

sein“, sagte Björn Kniza, Leiter der Excor-Unternehmenskommunikation, im Gespräch mit unserer Zeitung. Die Bekanntgabe der Preisträger für jede der zwölf Wettbewerbsregionen, darunter die Region Niedersachsen/Bremen, ist am 24. September.

Die Wirtschaftsförderung Region Göttingen (WRG) hat Excor nominiert. Aber der Korrosionsschutzspezialist ist nicht das einzige Unternehmen aus Südniedersachsen, das die WRG benannt habe, sondern alle, die beim Innovationspreis des Landkreises Göttingen in den vergangenen zwei Jahren unter den Nominierten waren, und der Nennung zugestimmt haben, sagt Karin Friese. Sie ist bei der WRG unter anderem für die Organisation des Innovationspreises zuständig. Es handele sich um die Vorreiter in ihrer Branche, und Ziel der WRG sei es, dass die innovati-

ven Betriebe der Region Südniedersachsen bei dem bundesweiten Wettbewerb vertreten sind. Auch in diesem Jahr nimmt Excor wieder am Innovationspreis teil.

Sollte Excor bei den beiden Wettbewerben erfolgreich sein, wären das nicht die beiden ersten Auszeichnungen, die das Unternehmen erhalten hat. 2021 hat Excor den Deutschen Verpackungspreis in der Kategorie „Neues Material“ erhalten. Dabei ging es um ein neues Produkt zum Schutz vor Korrosion. Ein Jahr zuvor gewann das Unternehmen den Deutschen Verpackungspreis in der Kategorie Nachhaltigkeit.

Aber auch in Hann. Münden geht Excor in diesem Jahr wieder bei einem Wettbewerb an den Start. Die Firma zeigt auf der Fulda ihr Können und nimmt an der Stadttregatta des Mündener Rudervereins teil. red

HNA | ZUSTELLER

Wir suchen Sie!

HNA-Pressenzusteller/in (m/w/d)

Wir bieten Ihnen einen idealen Nebenjob mit bezahltem Urlaub und Lohnfortzahlung im Krankheitsfall. Sie arbeiten selbstständig, beginnen frühmorgens vor der Haustür und haben danach noch den ganzen Tag vor sich.

Wenn Sie zuverlässig und mindestens 18 Jahre alt sind, gerne an der frischen Luft arbeiten und sich viel Bewegung wünschen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Jetzt informieren und bewerben:

0561 203-1506

www.hna-zusteller.de



Am Firmensitz in Volkmarshausen sind 31 Mitarbeiter beschäftigt, davon neun im Außendienst für Deutschland, zwei im Außendienst für Italien. FOTO: EXCOR GMBH



Wer die Erdbeermarmelade ohne Gelierzucker machen will, kann auch geraspelten Apfel oder Agar-Agar nehmen.

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

Auch Apfel dickt ein Zuckerfreie Marmeladen zaubern

Sommer ist Marmeladenzeit. Kaum sonst gibt es so viel verschiedene frische Früchte - und fast alle lassen sich zu leckeren Konfitüren einkochen. Das geht sogar ohne zusätzlichen Zucker.

Himbeeren und Erdbeeren, Pfirsiche und Aprikosen - aus ihnen lassen sich gut auch zuckerfreie Marmeladen herstellen. Dafür sollten gut ausgereifte Früchte genommen werden, weil sie schon pur süß schmecken, heißt es vom Bundeszentrum für Ernährung (BZfE).

Das Obst wird zerkleinert und mit wenig Wasser weichgekocht. Weil Äpfel eindickendes Pektin enthalten, gibt man einen geraspelten

Apfel dazu. Wer noch mehr Mus-Konsistenz braucht, kann auch Geliermittel aus Johannisbrotkernmehl, Apfelpektin oder Agar-Agar nutzen. Das Ganze wird kurz aufgekocht und noch heiß bis zum Rand in Schraubgläser gefüllt.

Maximal zwei Monate haltbar

Achtung: Ein Fruchtaufstrich ohne Zucker ist verschlossen maximal zwei Monate haltbar. Denn der konservierende Zucker fehlt ja. Ein angefangenes Glas sollte kühl gelagert und die Marmelade zügig verbraucht werden.

tmn

IHR WOCHENHOROSKOP



WIDDER 21.3.-20.4. Sie sind in bester Verfassung und frei von irgendwelchen Wehwehchen: Mit guter Laune und klarem Kopf kommen Sie bestens durch die Woche!



STIER 21.4.-21.5. Wenn Sie einem Konkurrenten mit Sachverstand und ein wenig Bauernschläue den Wind aus den Segeln nehmen, laufen seine Provokationen ins Leere.



ZWILLING 22.5.-21.6. Beruflich wird die Woche hart: Aber dafür können Sie sich auf einen finanziellen Aufschwung freuen, der für viele Entbehrungen entschädigt.



KREBS 22.6.-22.7. Derzeit fällt es Ihnen schwer, sich so zu äußern, dass keine Missverständnisse entstehen: Nehmen Sie sich für Ihre Antworten besonders viel Zeit!



LÖWE 23.7.-23.8. Knatsch im Büro oder mit der besten Freundin: Was soll's, kleine Niederlagen überstehen Sie dank Ihrer positiven Lebenseinstellung mit Bravour.



JUNGFRAU 24.8.-23.9. Prüfen Sie ein Gerücht, bevor Sie es weiterzählen: Sonst machen Sie sich zum Handlanger eines Menschen mit bösen Absichten.

Ein Ort für viele Bedürfnisse

(djd-k). Kleine Häuser sind groß in Mode - ob das Tiny House zum Wohnen oder die Schrebergartenhütte zur Flucht aus dem (Pandemie-)Alltag. Doch so klein das Häuschen auch ist: Damit man sich dort rundum wohlfühlen kann, braucht es eine Toilette. Oft kommen Chemietoiletten zum Einsatz, die aber ökologisch bedenklich und schwer zu entsorgen sind. Eine nachhaltige und wassersparende Alternative ist dann eine Trenntoilette. Das Prinzip wird unter www.trelino.de erklärt und ist ganz einfach: Unter der Brille sorgt ein Trenneinsatz dafür, dass Urin und Feststoffe separat aufgefangen werden. Mit Streu bedeckt, trocknen die Feststoffe geruchsneutral. Die Entsorgung kann unkompliziert über die Kanalisation und den Hausmüll erfolgen. So sind längere Aufenthalte und Grillpartys entspannt möglich.



Foto: djf.k/warw.trelino.com



WAAGE 24.9.-23.10. Man kann Ihnen nichts vormachen: Dass Ihre Vorhersagen erneut richtig waren, erfüllt Sie mit Genugtuung. Jetzt können Sie endlich loslegen!



SKORPION 24.10.-22.11. Ihre Angelegenheiten erledigen Sie stets mit Ihrem ganzen Herzen. Sie sind davon überzeugt, dass Sie nur so erfolgreich sein können.



SCHÜTZE 23.11.-21.12. Diese Arbeitswoche wird Nerven kosten, aber danach ist Licht am Ende des Tunnels. Halten Sie durch - der Erfolg wird Sie ausgiebig belohnen!



STEINBOCK 22.12.-20.1. Ihr Hang zu romantischen und ungewöhnlichen Ideen macht Sie im Freundeskreis immer wieder zu einem begehrten Gesprächspartner.



WASSERMANN 21.1.-19.2. Die Gefahr, sich zu verzetteln, ist nun besonders groß. Stellen Sie am besten einen Plan auf, um die möglichen Verlustgefahren einzudämmen.



FISCHE 20.2.-20.3. Wenn es besonders schwierig wird, ist Hilfe am nächsten. Geben Sie nicht auf. Jemand rettet Sie aus der scheinbar ausweglosen Lage.

Angebote gültig vom 15.08. - 20.08.2022

Jede Woche erfrischende Angebote!

Logo
GETRÄNKE • FACHMARKT

Warsteiner Bier
diverse Sorten,
2 Kasten à 20 x 0,5 l,
zzgl. 6,68 € Pfand,
11 = 110 €

Aktion!
DOPPEL-KASTEN
+ 1 Stange Warsteiner
ISOTONISCH 0,6%
GRATIS!

ANGEBOT
21,98

Mönchshof Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
11 = 130 €



15,99
12,99

Weißerhoher Bier
diverse Sorten,
außer Bonator,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 130 €



12,99

Tyskie
Polnisch für Kenner,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 140 €



16,99
13,99

**Hacker Pschorr
Münchener Hell**
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,80 € Pfand,
11 = 160 €



15,99

Aktion!
+ 2
Flaschen
GRATIS!

Entspricht einem
Kassenpreis von 14,54 €

Moy Bier Helles
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 160 €



17,99
15,99

Flensburger Pilsener
Pack = 6 x 0,33 l,
zzgl. 0,90 € Pfand,
11 = 2,02 €



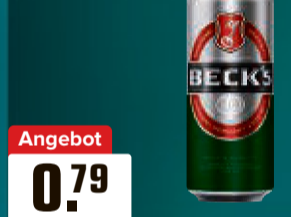
4,79
3,99

**Paderborner
Pilsener***
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 0,60 €



5,99

Beck's Pils
0,5 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
11 = 1,58 €



0,79

**Gerolsteiner
Mineralwasser**
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
11 = 0,55 €



4,99

**Black Forest
Mineralwasser**
still,
Kasten = 12 x 0,7 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
11 = 0,65 €



5,49

top frisch Bitterlimonade
diverse Sorten,
teilweise chininhaltig,
Kasten = 6 x 1,0 l,
zzgl. 3,00 € Pfand,
11 = 0,83 €



4,99

**Benediktiner
Hell, Weissbier**
naturtrüb, alkoholfrei,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 1,50 €



14,99

top frisch Orangensaft
Kasten = 6 x 1,0 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
11 = 1,00 €



5,99

Plose Limonade
Limonata,
Aranciata,
Kasten = 6 x 1,0 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
11 = 1,17 €



6,99

Kessler Zink
diverse Sorten,
1,0 l-Flasche,
zzgl. 0,05 € Pfand,
11 = 3,99 €



4,49
3,99

Asti Cinzano
Spumante,
0,75 l-Flasche,
11 = 7,32 €



6,49
5,49

**Zubrowka
Biala Vodka**
37,5 %,
0,7 l-Flasche,
zzgl. 0,25 € Pfand,
11 = 9,99 €



6,99

Bacardi
diverse Sorten,
0,7 l-Flasche,
11 = 14,99 €



10,49

**RhönSprudel
Leicht & fruchtig,
ISO-Sport**
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
11 = 0,78 €



6,99

Lillet Blanc, Rosé
17 %,
0,75 l-Flasche,
11 = 14,65 €



10,99

**Caldener
Mineralwasser***
diverse Sorten,
2 Kasten à 12 x 1 l,
zzgl. 6,60 € Pfand,
11 = 0,33 €



7,98

Gin Mare
Mediterranean Gin,
42,7 %,
0,7 l-Flasche,
11 = 41,41 €



28,99

ERNEUT AUSGEZEICHNET.



*nicht in allen Filialen erhältlich
Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung!

Ausgeschaltet

Warum die Tage der Handschaltung gezählt sind

Per Hand schalten oder Automatik - fast ein Glaubenskrieg. Während viele das Spiel mit Gang und Kupplung je nach Routine für kompliziert oder zumindest unkomfortabel halten, ist es für die anderen der Inbegriff einer sportlichen Gangart. Manche Autohersteller setzen immer weniger auf rein manuelle Schaltgetriebe. Mercedes etwa hat angekündigt ab 2023 ganz darauf zu verzichten.

Spätestens seit der Einführung der Doppelkupplungsgetriebe und deren Siegeszug bis zu den Kleinwagen ist das Handschaltgetriebe auf dem absteigenden Ast. Es kommt auf schwindende Verkaufsteile, sagt Peter Kerkrath von der Sachverständigen-Organisation KÜS.

Ein Doppelkupplungsgetriebe ist vereinfacht ausgedrückt ein automatisiertes Schaltgetriebe, das die Gänge wahlweise ganz alleine und oder per Zug an einer Wippe oder einem Hebel sehr schnell wechseln kann. Es kommt ebenfalls ohne Kupplungspedal aus, weswegen es auch viele einfach als Automatik wahrnehmen.

Dass es überhaupt diesen Lagerkampf und beide Varianten gibt, liegt an den spezifischen Eigenschaften der Getriebe:

Die Handschaltung gilt nicht nur als sportlichere, sondern auch sparsamere Lösung, die niedrigeren Ver-



Bedienung am Lenkrad: Der Wählhebel für die Automatik ist in diesem Mercedes am Lenkrad untergebracht.

FOTO: DAIMLER AG/DPA-TMN

brauch ermöglicht, während der Automatik per se mehr Komfort vor allem im dichten Verkehr aber auch eine geringere Effizienz unterstellt wird. „Doch diese pauschalen Urteile gelten längst nicht mehr und die Automatikgetriebe haben kräftig aufgeholt“, so Kerkrath.

Der Handschalter ist zumeist günstiger

Vor allem Doppelkupplungsgetriebe schalten schneller als jeder Rennfahrer. Nicht umsonst sind sie

längst auch bei Sportwagen wie McLaren, Ferrari, Aston Martin oder Porsche erste Wahl.

„Der Verbrauchsachteil ist ebenfalls immer weiter zurück gegangen“, so der Experte. Die Zeiten, als beim Durchschnittsverbrauch eines Modells zwischen der Version mit Handschalter und Automatik gerne mal ein, zwei Liter lagen, seien jedenfalls längst passé.

„Deshalb blieb neben dem Marketingversprechen der vermeintlichen Sportlichkeit zuletzt nur noch das Kostenargument“, so Kerkrath. In

der Herstellung sind Schaltgetriebe weniger aufwendig und entsprechend billiger. Oft haben die Autobauer den Preisvorteil an die Kunden weitergegeben. Doch in Zeiten sinkender Einbaugeräten lohnt sich die parallele Entwicklung zusehends weniger.

Und seitdem die Hersteller jede einzelne Modellvariante aufwendig testen und homologieren müssen, versuchen sie zudem die Vielfalt im Modellprogramm weiter zu reduzieren, erläutert Mercedes-Vertriebschefin Britta Seegers. Viele Ausstattungen

werden in Paketen oder Lines gebündelt und manche Optionen wie die Handschaltung bleiben ganz auf der Strecke.

Auch andere mustern aus

Auch VW will nach einem Bericht der Branchenzeitung „Automobilwoche“ bis 2024 das Schaltgetriebe ausmustern. BMW zum Beispiel bietet in der neuen Generation eher rationaler Autos wie des 2erActive Tourer nach Angaben eines Sprechers ebenfalls nur noch Automatikgetriebe an. Die Hersteller sparen aber nicht nur Geld mit dieser Entscheidung, sondern auch Platz - und das wiederum kommt den Kunden zu gute. Große Schaltknüppel und weit verzweigte -gassen auf dem Mittelunnel weichen oft einem griffiger Stummel. Daneben passt dann ein weiterer Becherhalter, eine kabellose Ladeschale fürs Smartphone oder eine andere Ablage, erläutert ein Entwickler von Opel.

Schaltgetriebe oder Automatik - eine Zeit lang mag diese Frage die Autofahrer noch entzweien. Doch bald hat sich diese Entscheidung ohnehin erübrigt. Denn wenn es bald nur noch elektrische Neuwagen gibt, kommen die in der Regel ganz ohne Schaltung aus. tmn

Motorrad: Tipps für Wiedereinsteiger

Strahlend blauer Himmel bei sommerliche Temperaturen. Wer sich nach langer Auszeit als Wiedereinsteiger aufs Motorrad schwingen möchte, sollte sich besonders vorsichtig verhalten.

Ein Wiederaufstieg aufs Bike bringt für Motorradfahrerinnen und Motorradfahrer, die seit längerem nicht mehr gefahren sind, viele Gefahren mit sich. Eine Wiederaufnahme des alten Hobbys „sollte man wohlüberlegt angehen“, rät Jürgen Leberherz von TüV Süd. Denn Reaktionszeit, Wahrnehmungsvermögen oder Kondition verändern sich im Lauf der Jahre, so der Fachmann.

Deshalb sollte nicht nur das Beherrschen der Maschine bei schneller Geschwindigkeit, sondern auch die Geschicklichkeit beim langsamen Dahinrollen auf engem Raum - etwa im Stadtverkehr - geübt werden.

Mit zunehmendem Alter sinkt nicht nur die körperliche Fitness. Deshalb sollte der Wiederaufstieg auch mental trainiert werden. Zum Beispiel durch das Üben auf bereits bekannten Straßen. So können sich Biker langsam mit Verkehr, Motorrad und Technik vertraut machen. Denn auch Motoren und Bremsen haben sich mit der Zeit weiterentwickelt und verändert. Wer seit längerem nicht mehr gefahren ist, absolviert bestenfalls Übungsstunden mit einem Fahrlehrer. tmn

Sechs Wochen.

Besser lesen.

Nur 25 €.

Die HNA – gedruckt und digital

- Die HNA sechs Wochen frei Haus geliefert.
- Auf Ihrem Tablet oder Smartphone digital lesen.
- Wählen Sie Ihr Geschenk: 5-€-Gutschein von ARAL oder dm.



HNA

Jetzt bestellen:

hna.de/sechswochen

NORMA

XXX

über 50 Artikel in Ihrer Filiale, z.B.

ab Montag, 15. August

Vita **XXL Gebrannte Nüsse**
Mandeln oder Erdnüsse
400-g-Packung +
40 g gratis (1 kg = 11,34)
je Packung

440 g
4,99*

40 g gratis

GOLDENER PREIS 2022

Wiener Knackige Burschen
im zarten Saitling
1,3-kg-Packung
(1 kg = 5,38)

27% billiger
1,3 kg
UVP 9,99
6,99*

Im Aktionskühlregal:

Thunfisch-Filets
naturelle - ohne Öl
3x80-g-Dose + 1x80 g gratis
(1 kg = 12,47)
je 4er-Pack

19% billiger
zum Vergleich:
UVP 2x80-g-Dose = 2,49
3,99* + **3+1 gratis**

Zottarella Im Aktionskühlregal:
Rolle XXL Classic, milchig-zart
250-g-Packung, 45% Fett i.Tr.
(1 kg = 6,36)

30% billiger
250 g
UVP 2,29
1,59*

XXL

Roy **Snacks Fisch- & Hühnchenstreifen**
oder **Calcium-Knochen**
360-g-Beutel
(1 kg = 13,86)
je Beutel

ca. 120 Stück

360 g
4,99*

Roy **Snacks XXL**
leckere **Fleischstreifen** -
Ente & Rind oder
Hühnchen & Kaninchen
2x250-g-Beutel (1 kg = 13,98)
je Beutel

2 x 250 g
6,99*

XXL

Profli-Abfallsäcke
besonders reißfest und perforiert auf
der Rolle - dehnfähig, recycelbar,
ideal für Handwerker,
20x240-Liter-Rolle
je Rolle

5,99*

Gewürzmühle Pfeffer schwarz
170-g-Mühle
(1 kg = 19,35),
Hot & Spicy 175-g-Mühle
(1 kg = 18,80) oder **Kristallsalz**
360-g-Mühle (1 kg = 9,14)
je Mühle

3,29*

extra groß

my smile **Mini Cabanossi XXL**
400-g-Packung
(1 kg = 6,98)

37% billiger +
2,79* **400 g**

*Im Vergleich zu unserem Produkt: Mini-Cabanossi Gut-Bartenhof, 250 g zu einem Preis von 2,79 €

my smile **Salami XXL**
luftgetrocknet
800-g-Packung
(1 kg = 5,99) je Packung

21% billiger +
4,79* **800 g**

*Im Vergleich zu unserem Produkt: Edelsalami Gut-Bartenhof, 650 g zu einem Preis von 4,99 €

my smile **Hackfleisch XXL**
gemischt, von Schwein
und Rind, zum Braten
1-kg-Packung (1 kg = 5,99)

19% billiger
zum Vergleich: 400-g-Packung = 2,99
5,99* **1 kg**

In der Frischfleischtruhe:
Qualität aus Deutschland
5xD
geboren, gemästet, geschlachtet, zerlegt und verarbeitet in Deutschland.

surf **Mineralwasser**
Quelle Fürstenbrunn
classic, medium oder
still, 6x0,5-l-Flasche, zzgl. 6x-,25 Pfand
(1 l = -,25) je 6er-Pack

6er-Pack
-75

Ständig im Sortiment

NORMA

IMMER MEHR FÜRS GELD!

SEIT ÜBER 50 JAHREN - IMMER DER BESTE PREIS

Edel-Renforcé-Bettwäsche
Kissen ca. 80x80 cm,
Bezug ca. 135 x 200 cm

- 100% Baumwolle
- Mit Marken-Reißverschluss
- Mit Soft-Touch Ausstattung
- Einlaufgeschützt durch SANFOR-Standard

NEUE Designs

Flowers
Ornaments
Waffle Structure

GRÜNER KNÖPF
UNABHÄNGIG ZERTIFIZIERT

SOFT TOUCH
feinfädiges Gewebe
weicher Griff
edle Oberfläche

je Bettwäsche
12,99*

OEKO-TEX® MADE IN GREEN

Made in Germany

Opti-ton
Spezial-Bettwäscher-Reißverschluss

100% Baumwolle!

Lackierroller-/Lasurroller- oder Dispersionsroller-Set 14tlg.
inkl. 12 Farbwalzen
à ca. 10 cm

je Artikel
3,99*

Farbtopf-Set 10tlg.

Farbroller-Set 5tlg. • Flusenfreie Mikrofaser

Farbwalzen 3er-Set 3 Farbwalzen
à ca. 25 cm

Farbroller-Set 3tlg.
• Farbwalze ca. 25 cm
• Teleskopfarbbügel

Maler-Abdeckvlies
ca. 1 m x 4,5 m
(1 m² = -,89)

Farbroller-Set 3tlg.
ca. 18 cm

Fassadenpinsel 2er-Set
je ca. 35 cm Länge (je 50 mm
Pinselkopf-Breite) oder
XL ca. 65 cm Länge
(75 mm Pinselkopf-Breite)

je Ausführung
3,99*

Sanitär-Silikon 310 ml
(1 l = 12,87)
Silicone/Acryl
310 ml (1 l = 12,87);
Bau- und Fugensilikon
310 ml (1 l = 12,87);
Beton-Dehnfugen-
Silikon 310 ml (1 l = 12,87)

je Ausführung
3,99*

Acryl-Dichtstoff Weiß 310 ml
(1 l = 6,42); **Montage-Kleber**
450 g (1 kg = 4,42); **Reparaturspachtel 500 g**
(1 kg = 3,98)

je Ausführung
1,99*

Farbroller-Set 3tlg.
ca. 18 cm

Maler-Acryl 310 ml
(1 l = 9,65)

je Ausführung
2,99*

Spezialverdünner 1 Liter
Die Säuberungshelfer für viele
Anwendungsbereiche

je Ausführung
3,49*

Premium-Jersey-Spannbettuch

- Feinfädiges, gekämmtes Ringgarn, 100% Baumwolle
- ca. 160 g/m² Premium-Jersey-Spannbettuch
- Steghöhe ca. 30 cm

NEUE Farben

Beere
Silber
Eisblau
Flieder
Grau

je Ausführung
6,99*

ca. 90-100 x 200 cm
ca. 140-160 x 200 cm
ca. 180-200 x 200 cm

je Ausführung
9,99* **11,99***

OEKO-TEX® MADE IN GREEN

Mikrofaser Interlock Jersey Spannbettuch für Boxspringbetten
in 2 Größen • 100% Polyester • Einlaufschutz durch Sanfor-Knit-Ausrüstung • Antistatik-Ausrüstung

Ideal für Boxspringbetten mit einer Steghöhe bis zu 40 cm

Grün Silber Kitt
Petrol Anthrazit Azurblau

Beere

je Ausführung
9,99* **14,99***

ca. 90-100 x 200-220 cm
ca. 180-200 x 200-220 cm

OEKO-TEX® MADE IN GREEN

EllieNor **Nachthemd für Damen**

- 100% Baumwolle • Leicht tailliert
- Angenehm weiche Single-Jersey-Qualität
- Größen M (40/42) - XL (48/50)

je Nachthemd

Marine Pink Rot

4,99*

OEKO-TEX® STANDARD 100

campirella **Tiefußbett-Pantoletten** für Damen und Herren • Anschmiegsames Obermaterial mit Funktionsschnallen • Anatomisch geformtes Fußbett mit Decksohle aus chromfrei geräuchertem Echtleider • Damen-Größen 37-41 • Herren-Größen 42-45

Navyl/Grau Schwarz Navy Braun

44% billiger
UVP 17,99
9,99*

Violett/Multi Blau/Multi Burgund/Multi

je Paar

scheppach **Band- und Teller-schleifer BTS900**

- Leistungsstarker 370 Watt Motor
- Horizontal und vertikal verstellbares Schleifband, ca. 915 x 100 mm
- Schleifteller Ø 150 mm mit Klettverschluss
- Schwenkbare Auflagetisch ca. 475 x 375 x 295 mm

UVP 249,-
129,- **48% billiger**

Inklusive 6tlg. Schleif-Set

je Ausführung
9,99*

Taschen-/Fahrtmesser

- Rostfreie Edelstahlklinge, teilweise mit Lasergravur • Griffschalen aus Pakkholz • Inkl. Gürteltasche
- 3 Jahre Garantie

je Ausführung
9,99*

2er-Set

KRAFT **HW-Sägeblatt** inkl. 4 Reduzierringe • Exzellente Schnittgüte

- Hohe Plan- und Rundlaufgenauigkeit
- 3 Jahre Garantie

je Ausführung
14,99* **19,99***

4er-Set Ø 160 mm 3er-Set Ø 190 mm
4er-Set Ø 210 mm 3er-Set Ø 250 mm

KRAFT **Wand-/Werkzeughalter**
3 Jahre Garantie

je Ausführung
4,99*

Multifunktions-Haken
• Inkl. Befestigungsmaterial
• Max. paarweise Belastbarkeit bis 60 kg
• ca. 34 x 10 x 12 cm

TOPTX **Arbeitssocken 20 Paar** für Herren

- Vollfrottee-Qualität
- Hautsympathisch durch hohen Baumwollanteil
- Größen 39/42 - 43/46

je 20 Paar
9,99*

*Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

NORMA 24 **ÜBER 30.000 ARTIKEL** einfach & bequem online bestellen unter www.norma24.de

HIER GEHT'S ZU UNSEREM ONLINESHOP

NORMA

www.norma-online.de

NORMA24 Online-Shop GmbH & Co.KG, Manfred-Roth-Str. 7, 90766 Fürth
NORMA Lebensmittelbetrieb Stiftung & Co.KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg

